

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

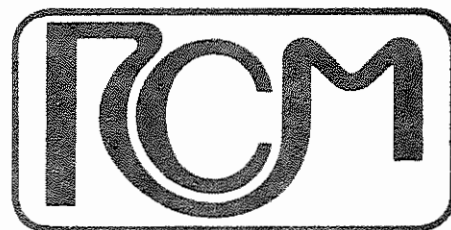
R.702 S

**CATALOGUE DES PIECES DE
RECHANGE**

SPARE PARTS CATALOGUE



MOTOSCOPE



R.C.M. s.n.c. RAIMONDI COSTRUZIONE MOTOSCOPE

SEDE - VIA TIRABOSCHI - 41041 CASINALBO (MODENA ITALY) - TEL. (059) 55.00.32

UFFICIO DI MILANO - VIA CUSAGO, 20 - TEL. (02) 45.66.757

NORME DA OSSERVARE PER LA ORDINAZIONE DELLE PARTI DI RICAMBIO

- 1 - Numero di riferimento del particolare sul disegno
- 2 - Denominazione del pezzo
- 3 - Numero di disegno
- 4 - Quantità
- 5 - Numero di matricola e tipo della motoscopa

REGLES A OBSERVER POUR COMMANDER DES PIECES DE RECHANGE

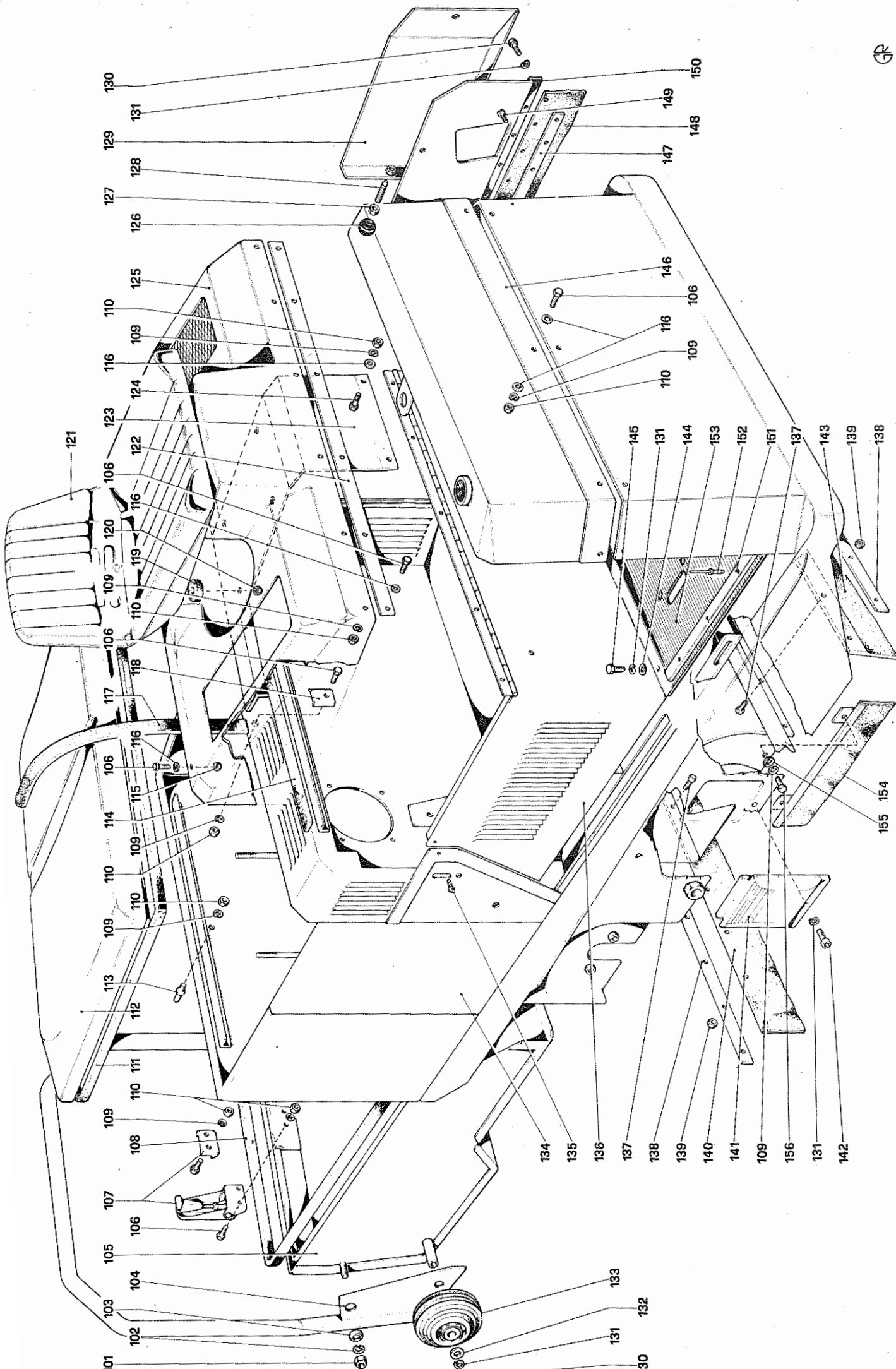
- 1 - Numéro de référence du particulier sur le dessin
- 2 - Dénomination de la pièce
- 3 - Numéro du dessin
- 4 - Quantité
- 5 - Numéro de référence et type de balayeuse

RULES TO BE OBSERVED WHEN ORDERING SPARE PARTS

- 1 - Reference number of the particular on the drawing
- 2 - Part description
- 3 - Drawing no
- 4 - Quantity
- 5 - Ref. number and motor - sweeper type

ESEMPIO EXEMPLE EXAMPLE

1	105
2	Cassetto rifiuti
3	2 - 7 - 0237
4	1
5	061309 (R702 S)



GR

TAV.1

DATA : LUGLIO 1981

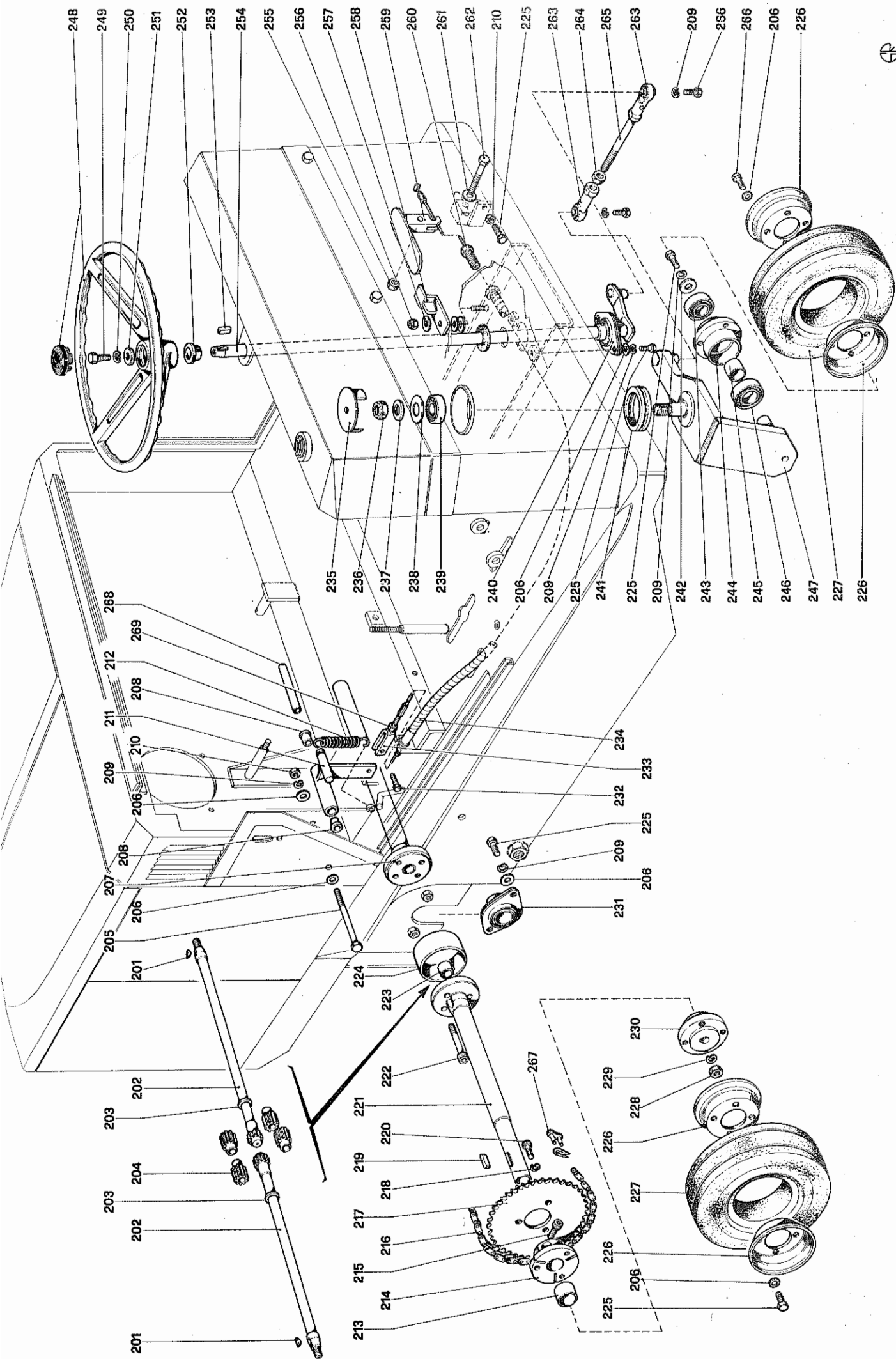
Note :

R.702 S

RCM
MOTOSCOPE

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
1	1-1-0019	2	Dado	
2	1-1-0258	2	Rosetta elastica	
3	1-1-0043	2	Rondella piana	
4	2-7-0251	1	Manubrio	
5	2-7-0237	1	Cassetto rifiuti	
6	1-1-0035	15	Vite	
7	1-4-0039	1	Chiusura a leva	
8	2-7-0246	1	Guarnizione gomma	
9	1-1-0041	18	Rosetta elastica	
0	1-1-0018	17	Dado	
1	2-7-0245	1	Guarnizione gomma	
2	1-5-0249	1	Coperchio filtri	
3	1-1-0036	1	Perno	
4	2-7-0976	1	Guarnizione gomma	
5	1-1-0238	2	Dado autobloccante	
6	1-1-0030	18	Rondella piana	
7	1-2-0288	1	Cintura	
8	2-7-0036	1	Piastrino	
9	1-2-0459	4	Tampone gomma per sedile	
0	1-1-0105	4	Dado autobloccante	
1	2-7-0975	1	Sedile	
2	2-7-0974	1	Listello	
3	2-7-0-973	1	Rinforzo supporto sedile	
4	1-1-0549	2	Vite	
5	2-7-0971	1	Cofano	
6	1-5-0053	1	Pomolo	
7	1-1-0044	1	Dado	
8	1-1-0289	1	Grano	
9	2-7-0978	1	Coperchio	
0	1-1-0031	4	Vite	
1	1-1-0052	7	Rosetta elastica	
2	1-1-0045	2	Rondella piana	
3	1-2-0260	2	Ruota	
4	2-7-1305	1	Carcassa	
5	1-1-0546	2	Vite	
6	2-7-1276	1	Supporto cofano	
7	1-1-0259	14	Vite	
8	2-7-0249	2	Listello	
9	1-1-0038	14	Dado	
0	1-2-0255	1	Gomma para polvere post.	
1	2-7-0353	1	Coperchio	
2	1-1-0273	1	Vite	
3	1-2-0254	1	Gomma parapolvere ant.	
4	1-1-0032	3	Rondella piana	
5	1-1-0034	3	Vite-te	
6	2-7-1279	1	Serbatoio carburante	
7	2-7-0250	1	Listello per gomma Sx.	
8	1-2-0252	1	Gomma para polvere Sx.	
9	1-1-0037	4	Vite	
0	2-7-0289	1	Supporto gomma para polvere Sx.	

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
151	2-7-1521	2	Listello ferma pedana	
152	1-1-0049	6	Rivetti a strappo	
153	1-2-1409	1	Pedana in gomma	
154	2-7-1061	1	Gomma parapolvere Dx.	
155	1-1-0040	2	Rondella piana	
156	1-1-0029	2	Vite.	



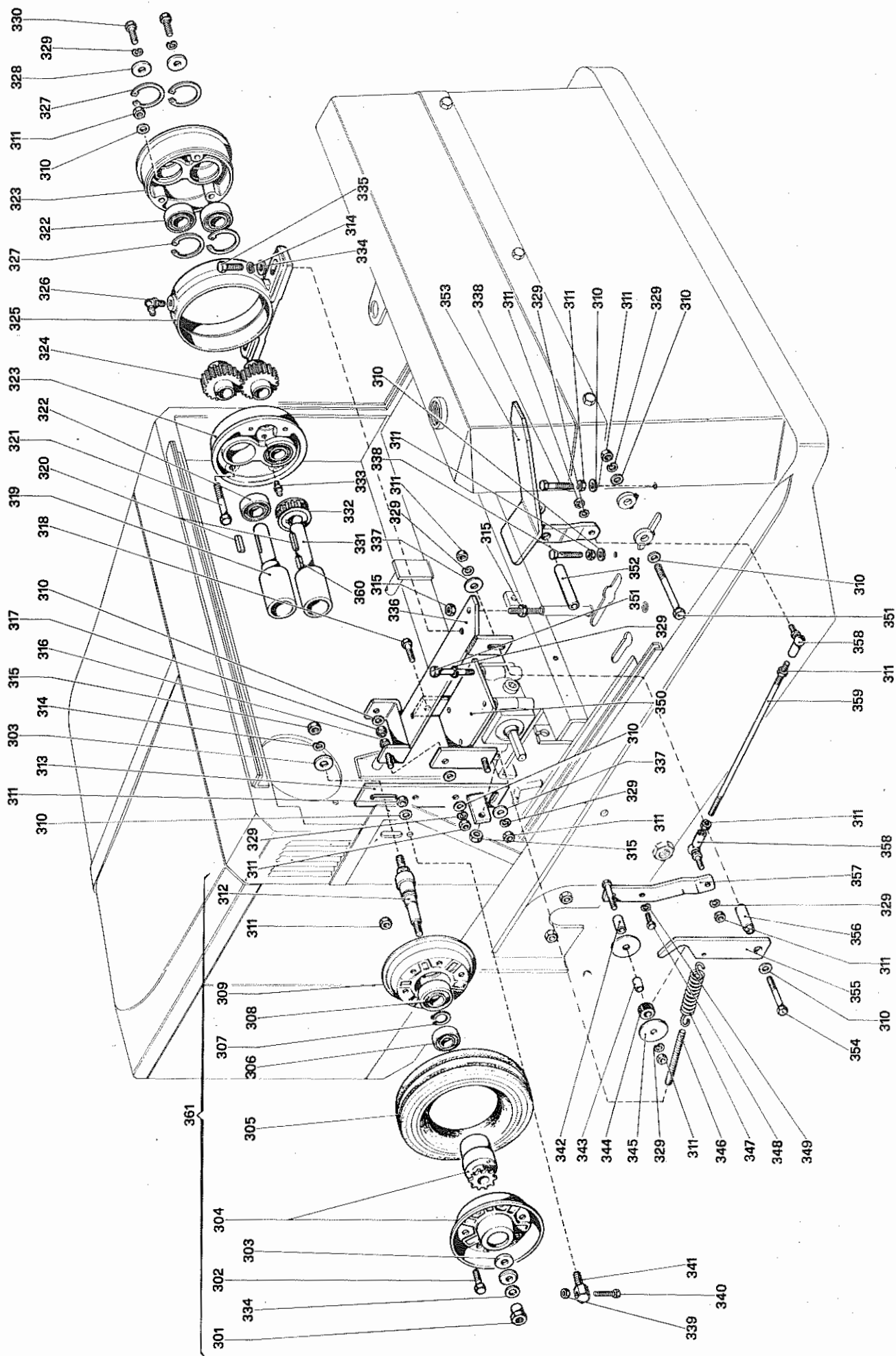
Note: _____

TAV. 2

DATA: LUGLIO 1981

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
201	2-7-0956	-	Assieme differenziale	
202	1-1-0552	2	Liquetta a disco	
203	2-7-0152	2	Semiassi	
204	2-7-0180	2	Rondella reggispinta	
205	2-7-0394	4	Ingranaggio satellite differenziale	
206	1-1-0356	1	Vite	
207	1-1-0032	14	Rondella piana	
208	2-7-0151	1	Tubo per differenziale lato Sx	
209	1-5-0234	2	Boccola Nylon	
210	1-1-0052	10	Rosetta elastica	
211	1-1-0044	2	Dado	
212	2-7-0182	1	Leva per freno a pedale	
213	1-4-0236	1	Molla	
214	2-7-0177	2	Distanziale	
215	2-7-0175	1	Mozzo corona per differenziale	
216	1-1-0273	1	Vite T.C.	
217	1-4-0770	1	Catena	
218	2-7-0174	1	Corona	
219	1-1-0052	3	Rosetta elastica	
220	1-1-0553	1	Chiavetta	
221	1-1-0675	3	Vite T.C.	
222	2-7-0150	1	Tubo per differenziale lato Dx.	
223	2-7-0955	4	Vite T.C.	
224	2-7-0159	2	Boccola per tubo con flangia supp. semiasse	
225	2-7-0153	1	Anello centrale per differenziale	
226	1-1-0031	16	Vite T.E.	
227	2-7-1037	6	Semidisco ruote posteriori e anteriori	
228	1-2-0624	3	Anello gommati per ruote post. - ant.	
229	1-1-0569	2	Dado	
230	1-1-0258	2	Rosetta elastica	
231	2-7-1057	2	Mozzo	
232	1-4-0322	2	Supporto orientabile con flangia	
233	1-1-0076	1	Vite T.E.	
234	2-7-0181	1	Forcellino	
235	1-4-0235	1	Flessibile comando freno	
236	2-7-1415	1	Protezione cuscinetti lato supp. ruota ant.	
237	1-1-0226	1	Dado	
238	1-1-0227	1	Rondella piana	
239	2-7-0161	1	Rondella parapolvere	
240	1-4-0229	1	Cuscinetto	
241	1-4-0323	1	Supporto orientabile per piantone sterzo	
242	1-4-0230	1	Cuscinetto reggispinta	
243	2-7-0656	1	Rondella piana	
244	1-4-0360	1	Cuscinetto	
245	2-7-1058	1	Mozzo	
246	2-7-0179	1	Distanziale	
247	1-4-0395	1	Cuscinetto	

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
247	2-7-0141	1	Supporto ruota ant.	
248	1-5-1113	1	Volante sterzo	
249	1-1-0042	1	Vite T.E.	
250	1-1-0258	1	Rosetta elastica	
251	2-7-0293	1	Rondella piana	
252	1-5-0522	1	Boccola	
253	1-1-0581	1	Linguetta	
254	2-7-0313	1	Piantone sterzo	
255	1-1-0019	1	Dado	
256	1-1-0105	1	Dado autobloccante	
257	1-1-0045	3	Rondella piana	
258	2-7-1408	1	Fermo per pedale freno di stazione-mento	
259	2-7-0184	1	Pedale freno	
260	2-7-0185	1	Vite registro	
261	1-1-0043	1	Rondella piana	
262	1-1-0094	1	Vite T.E.	
263	1-4-0823	2	Unibol tirante sterzo	
264	1-1-0247	1	Dado	
265	2-7-0348	1	Tirante sterzo	
266	1-1-0084	6	Vite T.E.	
267	1-4-0978	1	Giunto per catena	
268	2-7-0183	1	Distanziale	
269	1-1-0018	1	Dado	

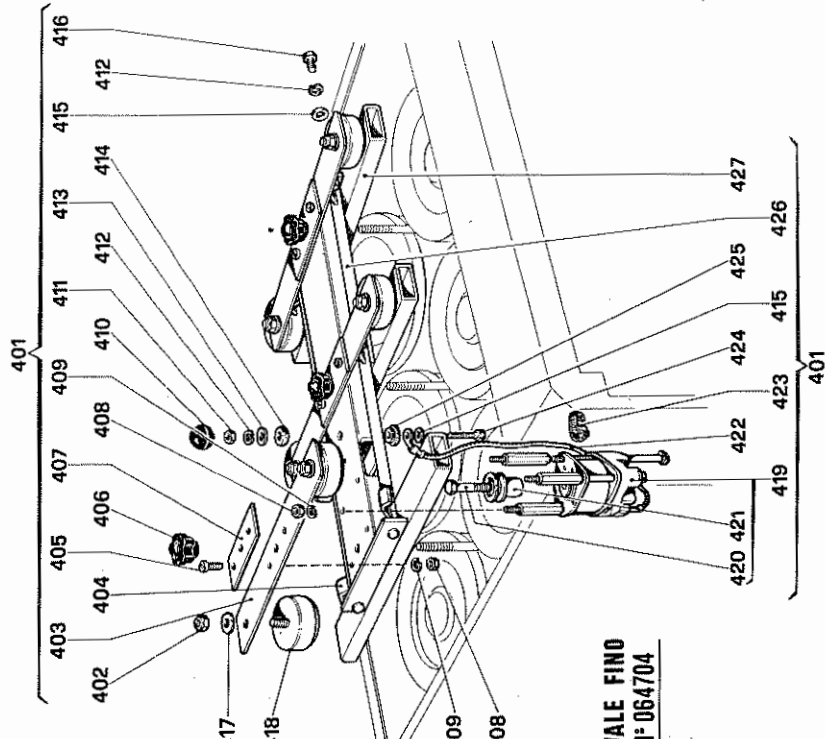


GR

Note :

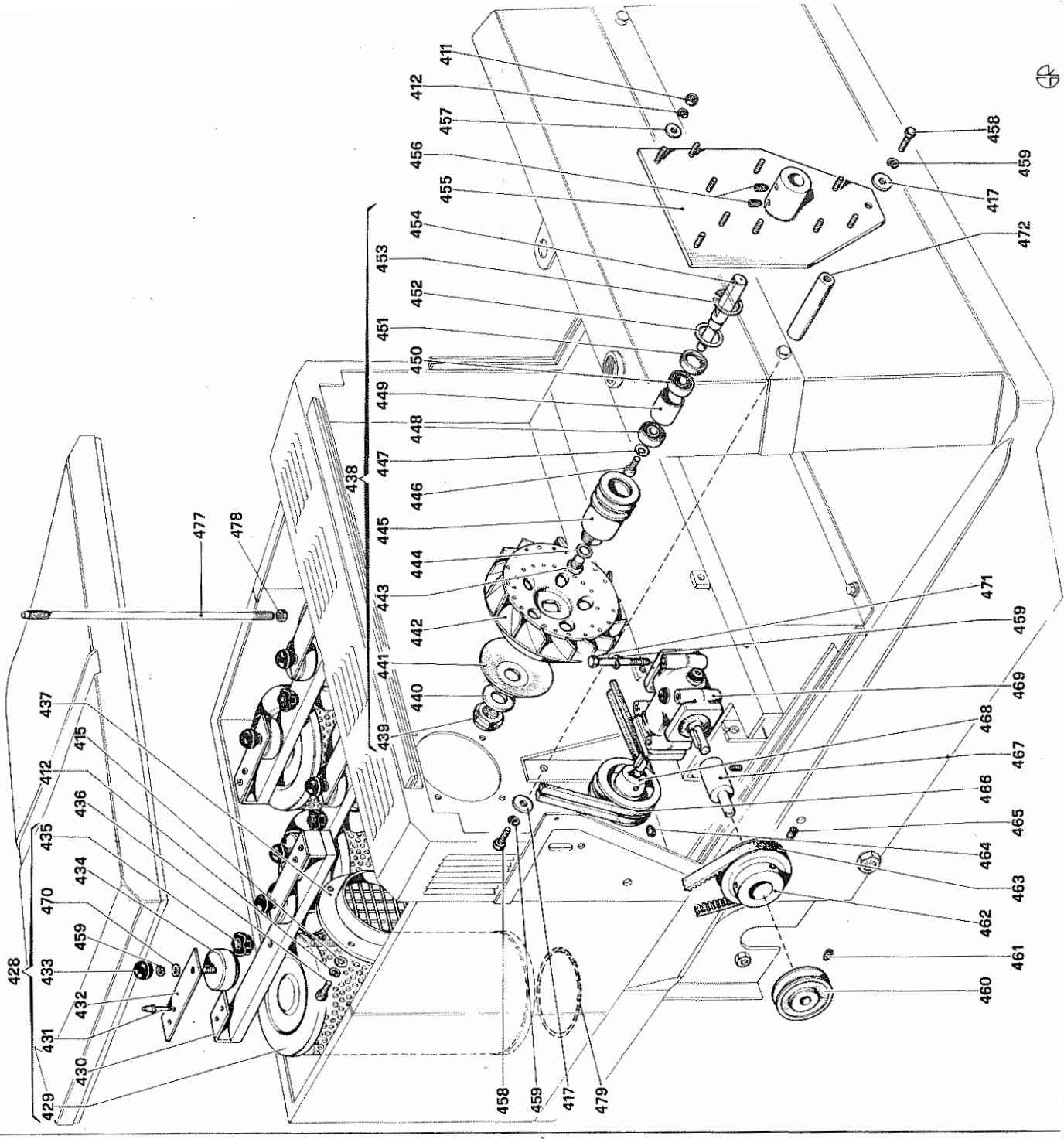
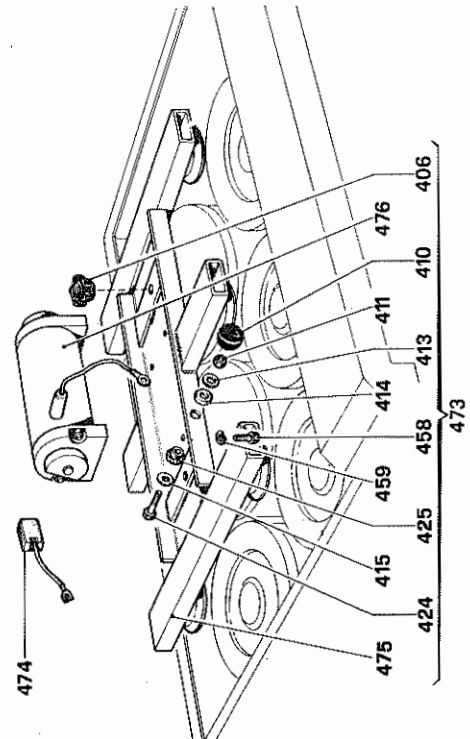
N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
301	2-7-0327	1	Dado speciale	
302	1-1-0358	6	Vite T.E.	
303	2-7-0293	3	Distanziale perno ruota trazione	
304	2-7-1387	1	Assieme mozzo e semicerchio	
305	1-2-0359	1	Anello gommatto	
306	1-4-0360	1	Cuscinetto	
307	1-1-0680	1	Seeger	
308	1-4-0440	1	Cuscinetto	
309	2-7-1388	1	Semicerchio	
310	1-1-0032	12	Rondella piana	
311	1-1-0044	20	Dado	
312	2-7-0155	1	Perno	
313	2-7-0166	1	Supporto ruota trazione	
314	1-1-0258	2	Rosetta elastica	
315	1-1-0019	2	Dado	
316	1-1-0330	1	Vite T.E.	
317	1-1-0105	1	Dado autobloccante	
318	1-1-0075	1	Vite - T.E.	
319	2-7-0002	1	Assieme invertitore	
320	2-7-0169	1	Rullo condotto per invertitore	
321	1-1-0553	2	Chiavetta	
322	1-1-0110	3	Vite T.E.	
323	1-4-0395	4	Cuscinetto	
324	2-7-0792	2	Scatola invertitore	
325	2-7-0351	2	Ingranaggio interno	
326	2-7-0793	1	Anello in ghisa supp. inv.	
327	1-1-0554	1	Ingrassatore a sfera a 90°	
328	1-1-0396	4	Seeger	
329	2-7-0656	2	Rondella	
330	1-1-0052	12	Rosetta elastica	
331	1-1-0031	2	Vite T.E.	
332	2-7-0154	1	Rullo conduttore	
333	2-7-0158	1	Puleggia dentata	
334	1-1-0555	1	Ingrassatore a sfera diritto	
335	1-1-0043	3	Rondella piana	
336	1-1-0394	2	Vite T.E.	
337	2-7-0167	1	Supporto invertitore	
338	1-1-0045	1	Rondella piana	
339	1-1-1454	2	Vite T.E.	
340	1-1-0018	1	Dado	
341	1-1-0303	1	Vite T.E.	
342	2-7-0328	1	Vite registra catena	
343	2-7-0325	1	Distanziale	
344	2-7-0324	1	Distanziale	
345	1-5-0293	1	Distanziale nylon	
346	2-7-0323	2	Rondella piana	
347	2-7-1023	1	Tirante per molla	
348	1-4-0236	1	Molla	
349	1-1-0548	2	Vite T.E.	
350	1-1-0041	2	Rosetto elastica	

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
350	2-7-0168	1	Piastra supp. invertitore	
351	1-1-0237	5	Vite T.E.	
352	2-7-0486	1	Distanziale	
353	2-7-1409	1	Pedale comando avanzamento	
354	1-1-0389	1	Vite T.E.	
355	2-7-1410	1	Leva richiamo invertitore di marcia	
356	2-7-0326	1	Distanziale	
357	2-7-0156	1	Leva comando invertitore di marcia	
358	1-4-0538	2	Testina snodata	
359	2-7-0349	1	Tirante	
360	1-1-0441	1	Chiavetta	
361	2-7-1385	1	Assieme ruota trazione	



VALE FINO
N° 064704

VALE DAL N° 064705

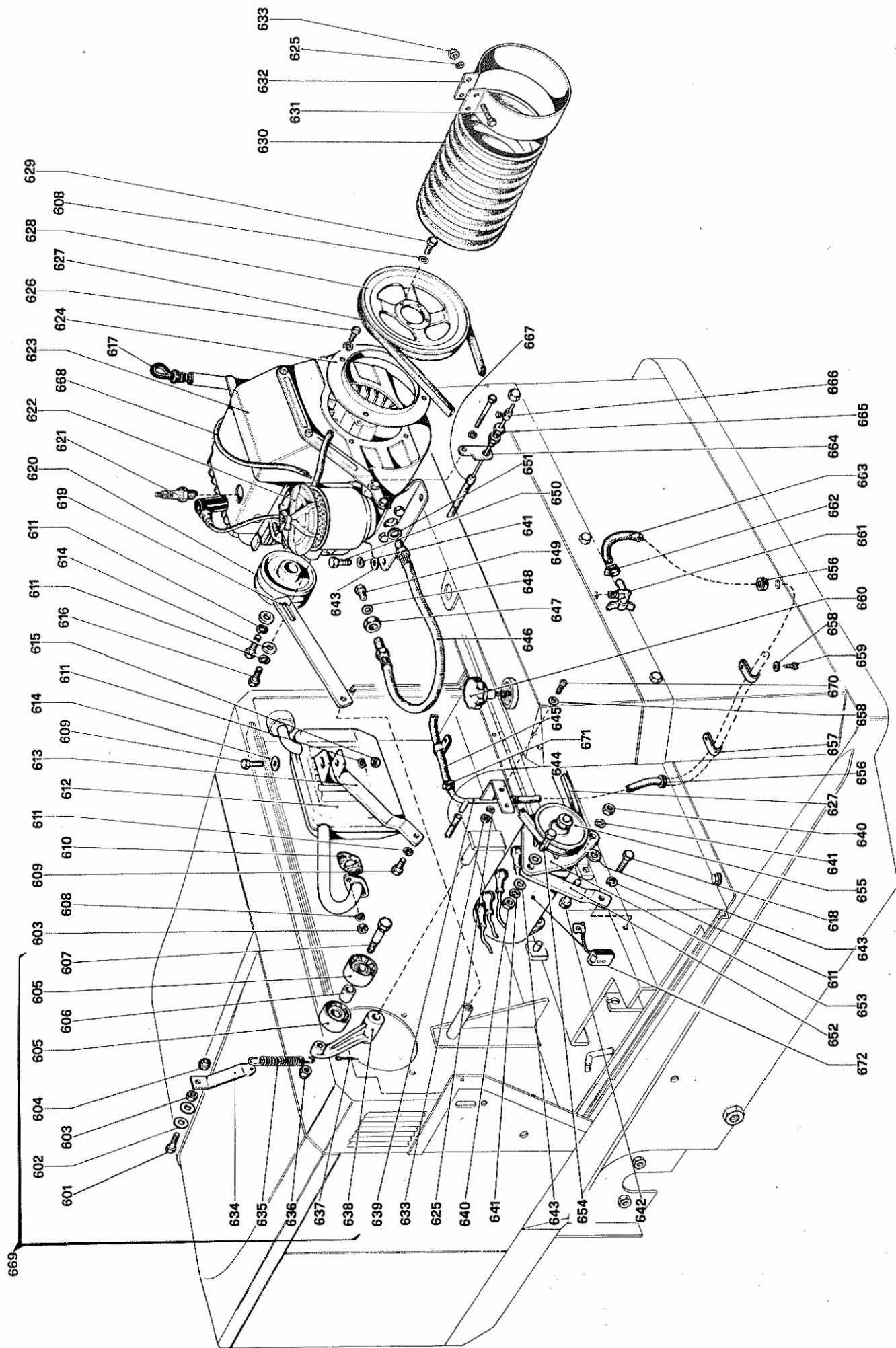


N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
401	2-7-0336	1	Assieme scuotitore	A richiesta
402	1-1-0105	6	Dado	A richiesta
403	2-7-0340	3	Balestrina	A richiesta
404	2-7-0339	1	Alberino posteriore	A richiesta
405	1-1-0312	6	Vite	A richiesta
406	1-5-0058	3	Volantino	A richiesta
407	2-7-0341	3	Piastrina di fermo balestrine	A richiesta
408	1-1-0038	9	Dado	A richiesta
409	1-1-0100	9	Rosetta elastica	A richiesta
410	1-5-0054	1	Pomolo	A richiesta
411	1-1-0018	3	Dado	A richiesta
412	1-1-0041	11	Rosetta elastica	A richiesta
413	1-1-0040	1	Rondella piana	A richiesta
414	1-5-0295	1	Rondella isolante	A richiesta
415	1-1-0030	7	Rondella piana	A richiesta
416	1-1-0025	2	Vite T.E.	A richiesta
417	1-1-0045	8	Rondella piana	A richiesta
418	1-6-0051	6	Martelletto scuotitore	A richiesta
419	2-7-0342	1	Assieme elettromagnete	A richiesta
420	2-7-0345	1	Vite speciale	A richiesta
421	2-7-0271	1	Rullo	A richiesta
422	2-7-0347	1	Cavo	A richiesta
423	1-1-0317	1	Fascetta	A richiesta
424	1-1-0303	1	Vite	A richiesta
425	1-5-0296	1	Rondella isolante	A richiesta
426	2-7-0338	1	Alberino anteriore	A richiesta
427	2-7-0337	1	Supporto martelletti	A richiesta
428	2-7-0256	3	Assieme scuotitore manuale	A richiesta
429	2-7-0632	6	Filtro (Superficie filtrante 0,5 m ²)	A richiesta
429	2-7-0046	6	Filtro (superficie filtrante 1 m ²)	A richiesta
430	2-7-0253	3	Sostegno martelletti scuotitore	A richiesta
431	1-1-0049	12	Rivetto	A richiesta
432	2-7-0045	6	Balestrina	A richiesta
433	1-5-0053	6	Pomolo	A richiesta
434	1-6-0051	6	Martelletto	A richiesta
435	1-5-0056	3	Volantino	A richiesta
436	1-1-0029	4	Vite	A richiesta
437	2-7-0307	1	Anello raccordo aspir. ventola	A richiesta
438	2-7-1490	1	Assieme ventola aspirazione	A richiesta
439	1-1-0266	1	Ghiera	A richiesta
440	1-1-0265	1	Rondella	A richiesta
441	2-7-0266	1	Disco	A richiesta
442	1-3-0264	1	Ventola aspirazione	A richiesta
443	1-1-1118	1	Tappo	A richiesta
444	1-1-1119	1	Guarnizione tappo	A richiesta
445	2-7-1140	1	Mozzo	A richiesta
446	1-1-0675	1	Vite T.C.	A richiesta
447	1-1-1465	1	Disco elastico	A richiesta
448	1-4-1199	1	Cuscinetto	A richiesta
449	2-7-1142	1	Distanziale	A richiesta

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
450	1-4-1198	1	Cuscinetto	
451	1-2-1116	1	Anello di tenuta	
452	1-1-1117	1	Rondella	
453	1-1-1120	1	Anello d'arresto	
454	2-7-1141	1	Perno	
455	2-7-0306	1	Supporto ventola aspirazione	
456	1-1-0178	2	Grano	
457	1-1-0040	2	Rondella	
458	1-1-0031	6	Vite T.E.	
459	1-1-0052	10	Rosetta elastica	
460	2-7-0350	1	Puleggia	
461	1-1-0086	2	Grano	
462	2-7-0759	1	Puleggia dentata	
463	1-2-0496	1	Cinghia dentata	
464	1-1-0178	1	Grano	
465	1-1-0568	2	Grano	
466	1-2-0091	2	Cinghia	
467	2-7-429	1	Rullo	
468	2-7-0296	1	Puleggia	
469	1-4-0443	1	Rinvio angolare	
470	1-1-0032	6	Rondella piana	
471	1-1-0237	4	Vite T.E.	
472	2-7-0301	1	Colonnetta supporto ventola	
473	2-7-1226	1	Assieme vibratore	
474	1-3-1127	1+1	Carboncini per vibratori	
475	2-7-1194	1	Supporto vibratore	
476	1-3-1175	1	Vibratore completo	Con vibratore N. 2 pezzi
477	2-7-1201	3	Tirante filtri	Con vibratore N. 2 pezzi
478	1-1-0044	3	Dado	
479	1-2-0095	6	Anello parapolvere	

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
501	1-1-0035	11	Vite	
502	1-1-0041	22	Rosetta elastica	
503	1-1-0032	8	Rondella	
504	1-1-0084	3	Vite	
505	1-1-0030	5	Rondella	
506	2-7-0503	1	Gomma di tenuta	
507	2-7-0315	1	Portello chiusura aspirazione	
508	1-1-0394	2	Vite	
509	1-1-0043	2	Rondella piana	
510	2-7-0994	1	Braccio Sx.	
511	1-1-0019	5	Dado	
512	1-4-0386	1	Molla	
513	1-1-0385	1	Grano	
514	1-1-0052	9	Rosetta elastica	
515	1-5-0372	1	Spazzola centrale con setole di nylon	
515	1-5-0383	1	Spazzola centrale con setole in tampico	A richiesta
515	1-5-0382	1	Spazzola centrale con setole in misto acciaio	A richiesta
516	1-1-0384	7	Grano	
517	1-5-0290	1	Fermo per braccio	
518	2-7-0073	1	Supporto rullo	
519	1-5-0522	1	Boccola	
520	2-7-0380	1	Supporto	
521	1-4-0118	3	Cuscinetto	
522	1-1-0119	3	Anello d'arresto	
523	1-1-0029	11	Vite	
524	2-7-0289	1	Supporto gomma Sx.	
525	2-7-1143	1	Distanziale	
526	1-1-0031	2	Vite	
527	2-7-0995	1	Biella di sollevamento spazzola centrale	
528	1-1-0105	3	Dado	
529	2-7-0830	1	Leva sollevamento spazzola centrale	
530	2-7-0829	1	Guida	
531	1-1-0044	7	Dado	
532	1-5-0053	3	Pomello	
533	2-7-0293	3	Rondella distanziale	
534	2-7-0065	1	Rullo tendicinghia	
535	1-4-0104	3	Molla	
536	2-7-0379	1	Supporto rullo tendicinghia	
537	2-7-0390	1	Distanziale	
538	1-1-0389	1	Vite	
539	1-1-0390	1	Rosetta elastica	
540	2-7-0391	1	Vite con perno	
541	2-7-0383	1	Asse porta spazzola	
542	2-7-0392	1	Braccio spazzola centrale	
543	1-2-0375	1	Cinghia comando spazzola centrale	
544	2-7-0074	1	Distanziale	
545	2-7-0072	1	Puleggia con rullo	
546	1-4-0387	2+2	Cuscinetto	
547	2-7-0448	1	Puleggia	
Lato Sx. a richiesta				

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
548	1-1-0075	1+1	Vite	Lato Sx. a richiesta
549	1-1-0045	1+1	Rondella	Lato Sx. a richiesta
550	2-7-0998	1	Supporto spazzola laterale Dx.	
551	1-5-0292	1+1	Distanziale	Lato Sx. a richiesta
552	1-5-0392	1+1	Puleggia	Lato Sx. a richiesta
553	1-2-0497	1	Cinghia	
554	1-5-0846	1	Carter Dx.	
555	2-7-0406	1	Asse	
556	1-4-0393	2	Supporto	
557	1-1-0258	4	Rosetta elastica	
558	1-1-0148	2	Vite	
559	2-7-1000	1+1	Tirantino	
560	2-7-0997	1	Levetta Dx.	
561	2-7-1001	1	Supporto riduttore Dx.	
562	1-5-0109	1+1	Puleggia	
563	1-4-0108	1+1	Riduttore	
564	1-5-0847	1	Carter Sx.	
565	1-2-0498	1	Cinghia	
566	2-7-0999	1	Supporto spazzola Sx.	
567	1-5-0261	1+1	Spazzola laterale con set. in levilene ø 0,6	
567	1-5-0262	1+1	Spazzola laterale con set. in misto acciaio	
568	1-1-0040	1+1	Rondella	
569	1-5-0388	1+1	Mozzo porta spazzola	
570	2-7-1002	1	Supporto riduttore Sx.	
571	2-7-0996	1	Levetta Sx.	
572	1-1-0081	1	Anello d'arresto	
-	2-7-1245	1	Assieme spazzola laterale Sx.	



CR

TAV. 6

DATA : LUGLIO 1981

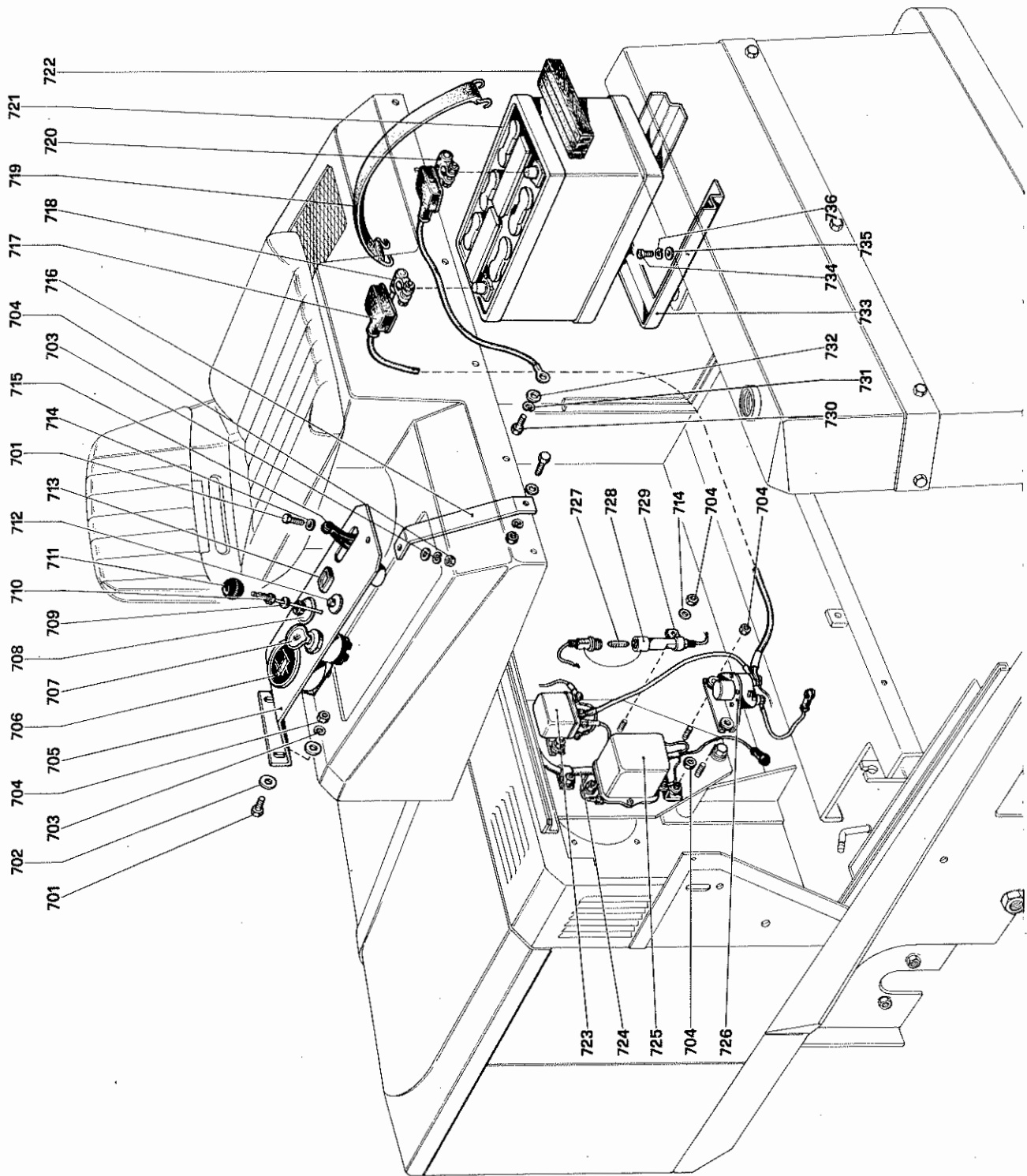
Note :

R. 702 S

RCM
MOTOSCOPE

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
01	1-1-0548	1	Vite T.E.	
02	1-1-0528	2	Rondella	
03	1-1-0018	3	Dado	
04	1-1-0238	1	Dado	
05	2-7-0065	2	Rullo	
06	2-7-0257	1	Distanziale	
07	2-7-0304	1	Albero porta rulli	
08	1-1-0041	6	Rosetta elastica	
09	1-1-0031	1	Vite T.E.	
10	1-3-0335	1	Guarnizione	
11	1-1-0052	5	Rosetta elastica	
12	2-7-0359	1	Marmitta	
13	2-7-0642	1	Supporto marmitta	
14	1-1-0045	2	Rondella	
15	1-1-0044	1	Dado	
16	1-1-0031	1	Vite T.E.	
17	1-3-0455	1	Asta livello olio motore	
18	1-1-0084	1	Vite	
19	2-7-0376	1	Staffa	
20	2-7-0297	1	Puleggia	
21	1-3-0350	1	Candela BOSCH W 95T1	
22	1-3-0355	1	Assieme filtro	
23	1-3-1090	1	Motore tipo Intermotor im. 250-022177	
24	2-7-0610	1	Anello sul motore	
25	1-1-0100	2	Rosetta elastica	
26	1-1-0132	4	Vite T.C.	
27	1-2-0374	1	Cinghia	
28	2-7-0609	1	Puleggia	
29	1-1-0076	4	Vite T.E.	
30	2-7-1413	1	Tubo aspirazione	
31	1-1-0097	2	Vite T.E.	
32	2-7-1312	1	Fascia per tubo aspirazione	
33	1-1-0038	2	Dado	
34	2-7-0456	1	Plastrino per molla	
35	1-4-0104	1	Molla	
36	1-1-0307	1	Dado	
37	1-1-0366	1	Copiglia	
38	2-7-0303	1	Braccio porta rulli	
39	2-7-0170	1	Tubo sfiato carburante	
40	1-1-0019	1	Dado	
41	1-1-0258	6	Rosetta elastica	
42	1-1-0394	1	Vite T.E.	
43	1-1-0043	7	Rondella	
44	2-7-1493	1	Tubo carburante	
45	2-7-1416	1	Tubo sfiato	
46	1-2-1142	1	Tubo scarico olio	
47	1-1-0353	1	Dado	
48	1-1-0352	1	Guarnizione	
49	1-1-1131	1	Tappo	

N. Fig.	DISEGNO	quantità	DENOMINAZIONE	NOTE
650	1-1-0042	4	Vite	
651	1-1-0067	1	Guarnizione	
652	2-7-0422	1	Staffa tensione cinghia	
653	1-3-0437	1	Dinamotore	
654	2-7-0421	1	Vite	
655	2-7-0471	1	Puleggia	
656	1-2-1307	2	Anello passafilo	
657	1-1-1299	2	Fascietta	
658	1-1-0099	2	Rondella	
660	1-1-0559	2	Vite auto-filante	
660	1-1-1472	1	Tappo	
661	1-3-1473	1	Rubinetto	
662	1-1-1294	2	Fascietta	
663	1-2-1140	1	Tubo	
664	2-7-0425	1	Supporto cavo starter	
665	2-7-0424	1	Registro cavo starter	
666	1-1-0362	1	Morsetto serra filo per cavo starter	
667	1-4-0422	1	Cavo flessibile comando starter	
668	1-4-0458	1	Cavo flessibile comando acceleratore	
PARTICOLARI MOTORE A RICAMBIO				
-	1-3-0899	1	Contatti per motore	
-	1-3-0907	1	Bobina	
-	1-3-0908	1	Condensatore	
-	1-3-0909	1	Serie guarnizioni motore	
-	1-3-0952	1	Carburatore	
-	1-3-1389		Guarnizione per carburatore	
669	2-7-1376	1	Assieme tendicinghia motore	
670	1-1-0573	2	Vite	
671	1-1-1295	2	Fascietta tubo benzina	
672	1-3-1362	.	Serie carboncini dinamotore	



Note :
